

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 127 (2006)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Conseils aux débutants

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Mars 2006

Chère apicultrice, cher apiculteur,

Si la grande visite de printemps (voir revue de mars) n'a pas encore pu avoir lieu, espérons que les températures remontront vers les 16/18°C ces prochains jours. Cette visite est LA démarche de toute la saison apicole.

Avril nous réserve souvent des surprises au niveau du climat. Il faut donc être attentif, suivre ses colonies et veiller à ce qu'elles aient suffisamment de place; et au bon moment. Suivre ses colonies ne signifie pas les ouvrir toutes les semaines. Sachant qu'il faut au minimum 24 heures pour remettre de l'ordre après le passage de l'homme, on en déduit facilement que nos interventions doivent être rares, mais planifiées. La surveillance sera facilitée si vous installez comme couvre-cadres un matériau rigide et surtout transparent qui vous permettra en tout temps d'observer vos abeilles sans les déranger.

La surveillance d'avril doit se concentrer sur deux sujets principalement. En premier lieu, il s'agit de s'assurer de l'état des provisions. Vous le ferez lors de la visite de printemps. Les caprices du temps d'avril font qu'il est nécessaire d'avoir 2 à 3 cadres de provisions pour faire face à une mise au chômage forcée des butineuses. Il est toujours malheureux, après un bon départ, d'assister à un blocage de ponte, ou pire, de voir des populations périr de famine.



Photo R. Aubry



Photo Alain Jufer

En second lieu, il faut savoir donner à temps l'espace nécessaire à la croissance de la colonie. La pratique indique d'un cadre de couvain donnera trois cadres couverts d'abeilles. Au rythme d'une ponte de 2000 à 2500 œufs quotidiennement, vous devinerez la croissance exponentielle de vos colonies à cette période de l'année. Il faut bien une armée de butineuses pour faire face aux millions de fleurs de cerisiers, de pommiers,

etc qui vont les « narguer ». Après avoir été resserrée au sortir de l'hiver, la colonie sera progressivement élargie. On placera un cadre de cire gaufrée à la fois, entre le couvain et le prochain cadre contenant du pollen et du miel. Le nouveau règlement du miel – (article 5e) – exige que tous les cadres de corps soient remplacés dans un délai de 4 ans au maximum. Pour vous faciliter ce travail, marquer les cadres que vous introduisez; par exemple « 06 » pour cette année, etc.

Avant toute intervention dans les ruches – et c'est valable pour toute la saison – observez au trou de vol et faites vos premières constatations. Planifiez ensuite ce que vous allez devoir faire concrètement. Réunissez votre matériel habituel, des cadres à faire bâtir, une caisse pour les cadres usagés, etc. N'oubliez pas un seau d'eau javellisée, voire un petit chalumeau. On ne désinfecte jamais assez son matériel. Prenez cette bonne habitude; c'est de la très bonne prophylaxie apicole. Votre visite pourra ensuite se faire rapidement, efficacement, dans le calme et vous n'aurez pas refroidi le couvain trop longtemps.

Un mot à propos d'envumoir et d'envumer. Nettoyez régulièrement votre envumoir, utilisez un combustible naturel afin de ne pas intoxiquer vos abeilles; excluez donc tissus, bouts de moquettes, bois traité, carton ondulé (à cause de la colle)... et j'en passe! Pour les débutants, exercez-vous à l'allumage de l'envumoir et essayez de le maintenir en état de marche pour la durée prévisible d'une visite en donnant de temps en temps un coup. Il n'y a rien de plus frustrant de vouloir utiliser cet instrument... et de constater qu'il s'est éteint. Nous en avons tous fait l'expérience.

Dans la pratique, avant l'ouverture de la ruche, donnez 2 à 3 coups d'envumoir au trou d'envol. Attendez un moment avant de soulever le couvre-cadres. A ce stade, donnez encore quelques coups. L'envumoir ne doit pas expédier des braises sur vos protégées, ni une fumée chaude; cette dernière doit être froide et blanche. La fumée incite les abeilles à se gorger de miel d'où une diminution de leur agressivité.

Suivant le temps et l'altitude de votre rucher, on pourra envisager de poser la hausse à la fin du mois. Trop attendre augmente le risque d'essaimage. Allez trop vite en besogne amène un trop gros volume à chauffer avec comme conséquence possible un blocage de ponte. Dans tous les cas, installez une grille à reine car le nouveau règlement du miel indique que les cadres « ayant contenu du couvain ne devront plus recevoir de miel l'année suivante ». Encore un petit truc: veillez à ce que les barreaux de la grille soient parallèles aux cadres; cela évite de trop grosses constructions de cire.

Chère apicultrice, cher apiculteur: bien du plaisir.

**Philippe Treyvaud**

Une remarque, une suggestion: écrivez à [phtreyvaud@hotmail.com](mailto:phtreyvaud@hotmail.com)